

L'EUROPA CHE CAMBIA:
LA SFIDA CULTURALE

EUROPE IN TRANSFORMATION:
THE CULTURAL CHALLENGE

L'EUROPE EN MUTATION:
LE DEFI CULTUREL

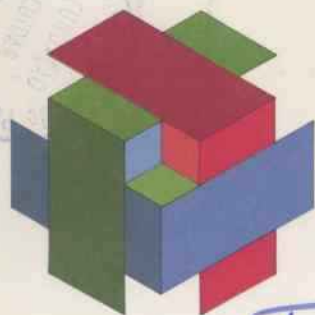
EUROPA IM WANDEL:
DIE KULTURELLE
HERAUSFORDERUNG

CULTURA-TECNOLOGIA-
ECONOMIA
Firenze, 25-28 Marzo 1987

CULTURE-TECHNOLOGY-
ECONOMY
Florence, March 25-28 1987

CULTURE-TECHNOLOGIE-
ECONOMIE
Florence, 25-28 mars 1987

KULTUR-TECHNOLOGIE-
WIRTSCHAFT
Florenz, 25.-28. März 1987



I. Survival of humankind

a) In the last 3 to 5 years, issues have become so ominous, that the political agenda can be summed up in one single item: SURVIVAL.

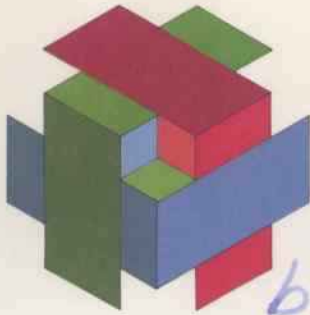
Meetings of all kinds are dealing with the symptoms, if not the causes, of such an agenda.

Fundação Cuidar o Futuro

People everywhere show the signs of being under threat + fighting for survival:

- they are withdrawing
- they are competing at all levels
- they are making stockage of what they feel ^{necessary} for their basic needs

Decision-makers are aware as well of the vulnerability of their enterprises. Revolutions come + go, solutions ~~of~~ today are obsolete tomorrow.



L'EUROPA CHE CAMBIA:
LA SFIDA CULTURALE

EUROPE IN TRANSFORMATION:
THE CULTURAL CHALLENGE

L'EUROPE EN MUTATION:
LE DEFI CULTUREL

EUROPA IM WANDEL:
DIE KULTURELLE
HERAUSFORDERUNG

CULTURA-TECNOLOGIA-
ECONOMIA
Firenze, 25-28 Marzo 1987

CULTURE-TECHNOLOGY-
ECONOMY
Florence, March 25-28 1987

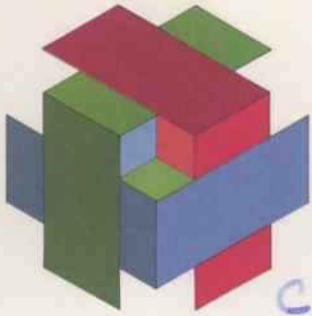
CULTURE-TECHNOLOGIE-
ECONOMIE
Florence, 25-28 mars 1987

KULTUR-TECHNOLOGIE-
WIRTSCHAFT
Florenz, 25.-28. März 1987

b) Survival is at stake not only here + there : in Lebanon + in the Gulf, in South Africa + in ^{the} Sahel, in Algeria + in Central America, in ^{the} Philippines + Poland. No. It is at stake every where.

Internationality ~~Demuelba spoke~~ about created a state of affairs by which everyone is linked with every one else at all levels.

Survival is a global issue. It concerns people, the earth, history, civilization, values, all that God is creating.



L'EUROPA CHE CAMBIA:
LA SFIDA CULTURALE

EUROPE IN TRANSFORMATION:
THE CULTURAL CHALLENGE

L'EUROPE EN MUTATION:
LE DEFIL CULTUREL

EUROPA IM WANDEL:
DIE KULTURELLE
HERAUSFORDERUNG

CULTURA-TECNOLOGIA-
ECONOMIA
Firenze, 25-28 Marzo 1987

CULTURE-TECHNOLOGY-
ECONOMY
Florence, March 25-28 1987

CULTURE-TECHNOLOGIE-
ECONOMIE
Florence, 25-28 mars 1987

KULTUR-TECHNOLOGIE-
WIRTSCHAFT
Florenz, 25.-28. März 1987

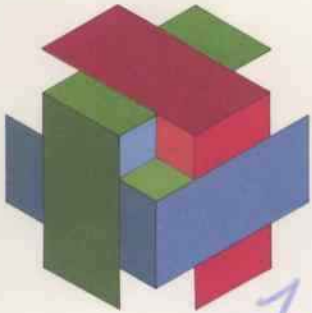
c) But also in the most remote places, survival is an issue, a concern, a background of which more + more people become aware.

Big demonstrations about world, global issues have closed down not because issues are closed, but because they are in the minds of everyone.

Fundação Cuidar o Futuro

Wherever people are, whatever they do, however they act, they are fighting for survival or they are strengthening the forces of destruction.

Which forces?



L'EUROPA CHE CAMBIA:
LA SFIDA CULTURALE

EUROPE IN TRANSFORMATION:
THE CULTURAL CHALLENGE

L'EUROPE EN MUTATION:
LE DEFÍ CULTUREL

EUROPA IM WANDEL:
DIE KULTURELLE
HERAUSFORDERUNG

CULTURA-TECNOLOGIA-
ECONOMIA
Firenze, 25-28 Marzo 1987

CULTURE-TECHNOLOGY-
ECONOMY
Florence, March 25-28 1987

CULTURE-TECHNOLOGIE-
ECONOMIE
Florence, 25-28 mars 1987

KULTUR-TECHNOLOGIE-
WIRTSCHAFT
Florenz, 25.-28. März 1987

1. The Nuclear Threat

a) The present negotiations coming out of tremendous, discreet international pressure. (Brioni, 8/50/51)

The awareness that what exists can destroy the earth 60x over!

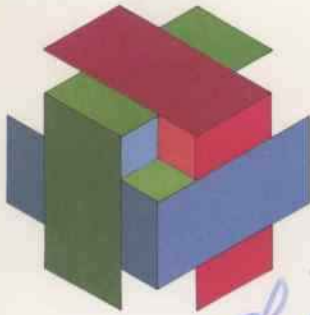
The N/S + E/W : (green paper) IJK

arm's race + arm's trade : biggest field of cooperation.
Fundação Cuidar o Futuro

b) The importance of the achievements made, but it still remains a lot in terms of nuclear heads on ships, planes + submarines;
conventional weapons;
chemical weapons;

c) need for Comprehensive Nuclear Test Ban





L'EUROPA CHE CAMBIA:
LA SFIDA CULTURALE

EUROPE IN TRANSFORMATION:
THE CULTURAL CHALLENGE

L'EUROPE EN MUTATION:
LE DEFI CULTUREL

EUROPA IM WANDEL:
DIE KULTURELLE
HERAUSFORDERUNG

CULTURA-TECNOLOGIA-
ECONOMIA
Firenze, 25-28 Marzo 1987

CULTURE-TECHNOLOGY-
ECONOMY
Florence, March 25-28 1987

CULTURE-TECHNOLOGIE-
ECONOMIE
Florence, 25-28 mars 1987

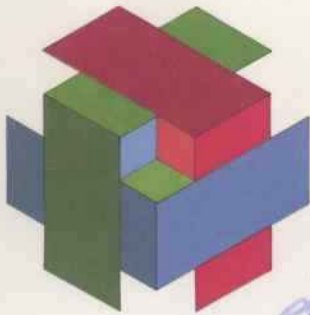
KULTUR-TECHNOLOGIE-
WIRTSCHAFT
Florenz, 25.-28. März 1987

d) link between nuclear weapons
+ nuclear energy for "peaceful" purposes

e) what about other negotiations
(Strategic Arms Limitation Treaty) or
Vienna talks, Non-Proliferation ~~Arms~~ of
Nuclear Weapons Treaty

f) Unanswered: what about
France + U.K.? India + Pakistan?
Brazil + Libya? Argentina + Brazil?
South Africa? China?

The bomb can be triggered at
any moment by accident or error.



L'EUROPA CHE CAMBIA:
LA SFIDA CULTURALE

EUROPE IN TRANSFORMATION:
THE CULTURAL CHALLENGE

L'EUROPE EN MUTATION:
LE DEFI CULTUREL

EUROPA IM WANDEL:
DIE KULTURELLE
HERAUSFORDERUNG

CULTURA-TECNOLOGIA-
ECONOMIA
Firenze, 25-28 Marzo 1987

CULTURE-TECHNOLOGY-
ECONOMY
Florence, March 25-28 1987

CULTURE-TECHNOLOGIE-
ECONOMIE
Florence, 25-28 mars 1987

KULTUR-TECHNOLOGIE-
WIRTSCHAFT
Florenz, 25.-28. März 1987

2. Economic collapse.

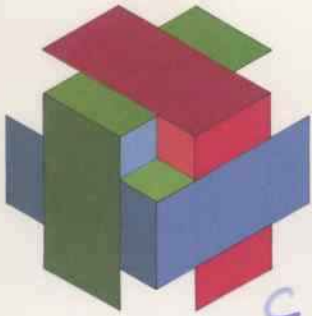
a) 3 y. ago Jim Callaghan ~~called~~ ^{called} in the
The Herald Tribune the external debt
the debt bomb!

- on the count down
- exploding at any moment
e.g. Philippines: Disaster Donsol
of Economy: debt \equiv 90% GNP !!

Fundação Cuidar o Futuro

b) One single problem:

- debtor/creditor problems
- wrong advice of IMF in the good years
- inter-connectedness of all involved:
 - debtor: better manage/
 - creditor: understanding link with trade protectionist measures
 - commercial banks: long-range view of their own interests
 - IMF: new perspective + respect for countries



L'EUROPA CHE CAMBIA:
LA SFIDA CULTURALE

EUROPE IN TRANSFORMATION:
THE CULTURAL CHALLENGE

L'EUROPE EN MUTATION:
LE DEFIL CULTUREL

EUROPA IM WANDEL:
DIE KULTURELLE
HERAUSFORDERUNG

CULTURA-TECNOLOGIA-
ECONOMIA
Firenze, 25-28 Marzo 1987

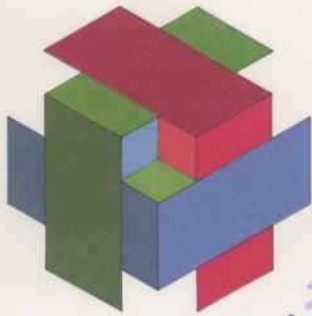
CULTURE-TECHNOLOGY-
ECONOMY
Florence, March 25-28 1987

CULTURE-TECHNOLOGIE -
ECONOMIE
Florence, 25-28 mars 1987

KULTUR-TECHNOLOGIE-
WIRTSCHAFT
Florenz, 25.-28. März 1987

- c) One-sided view of economics :
deprived of its social goals
- d) burden-sharing (KL 3/14)
- e) the existence of regions deprived
of all material resources : responsibility
of internal community

Fundação Cuidar o Futuro



L'EUROPA CHE CAMBIA:
LA SFIDA CULTURALE

EUROPE IN TRANSFORMATION:
THE CULTURAL CHALLENGE

L'EUROPE EN MUTATION:
LE DEFI CULTUREL

EUROPA IM WANDEL:
DIE KULTURELLE
HERAUSFORDERUNG

CULTURA-TECNOLOGIA-
ECONOMIA
Firenze, 25-28 Marzo 1987

CULTURE-TECHNOLOGY-
ECONOMY
Florence, March 25-28 1987

CULTURE-TECHNOLOGIE -
ECONOMIE
Florence, 25-28 mars 1987

KULTUR-TECHNOLOGIE-
WIRTSCHAFT
Florenz, 25.-28. März 1987

3. Ecological bomb

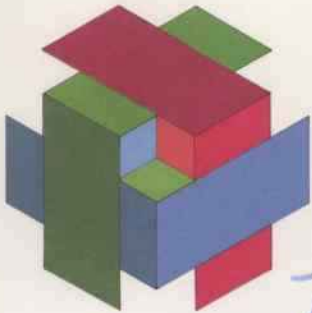
a) "State of the World" by World Watch Center + the Grunland report⁸⁷ leave no doubt about what is happening it + around us

b) Disappearance of life-support systems.
In a few y. 50% birds in most places
fishes
trees

They form a milieu in which human life is possible. (Friday.... and God saw it was good....) Now we seem to see the movie backwards: gradually life is disappearing until human^{life} is no more possible

Fundação Cuidar o Futuro





L'EUROPA CHE CAMBIA:
LA SFIDA CULTURALE

EUROPE IN TRANSFORMATION:
THE CULTURAL CHALLENGE

L'EUROPE EN MUTATION:
LE DEFI CULTUREL

EUROPA IM WANDEL:
DIE KULTURELLE
HERAUSFORDERUNG

CULTURA-TECNOLOGIA-
ECONOMIA
Firenze, 25-28 Marzo 1987

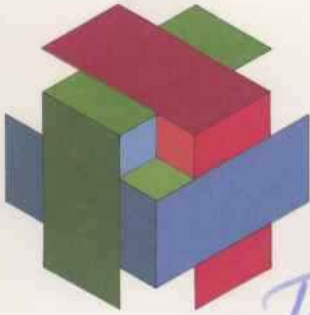
CULTURE-TECHNOLOGY-
ECONOMY
Florence, March 25-28 1987

CULTURE-TECHNOLOGIE-
ECONOMIE
Florence, 25-28 mars 1987

KULTUR-TECHNOLOGIE-
WIRTSCHAFT
Florenz, 25.-28. März 1987

Tâches pour les intellectuels: désamorcer les bombes!

- a) en dénonçant tout cela à travers les écoles, les journaux, la jurisprudence, ~~la science~~ les institutions de recherche, la production
- b) en établissant sans ambiguïté, c.à.d. sans doutes contradictoires, ~~la signification~~ ~~l'importance~~ de ce que l'on fait dans l'exploration ~~des bombes~~ (p.ex.: le fait qu'en Europe l'industrie chimique pas à trouver une orientation)
- c) en risquant de travailler là où ces menaces sont nouvelles / combattues
- d) en assumant les responsabilités intellectuelles et politiques correspondantes



L'EUROPA CHE CAMBIA:
LA SFIDA CULTURALE

EUROPE IN TRANSFORMATION:
THE CULTURAL CHALLENGE

L'EUROPE EN MUTATION:
LE DEFI CULTUREL

EUROPA IM WANDEL:
DIE KULTURELLE
HERAUSFORDERUNG

CULTURA-TECNOLOGIA-
ECONOMIA
Firenze, 25-28 Marzo 1987

CULTURE-TECHNOLOGY-
ECONOMY
Florence, March 25-28 1987

CULTURE-TECHNOLOGIE-
ECONOMIE
Florence, 25-28 mars 1987

KULTUR-TECHNOLOGIE-
WIRTSCHAFT
Florenz, 25.-28. März 1987

II. The common factors

1. Science + technology

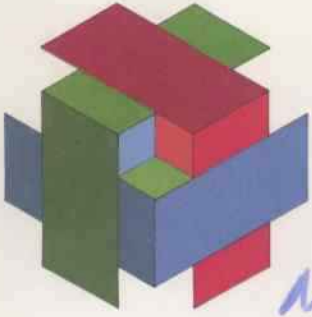
a) in many ways science is in default, e.g., in economics: none of the existing schools is able to give adequate explanation for the present state of affairs. Nor can they suggest plans for actions.

- Iranov in USSR: economic science didn't take into account social + cultural needs.

- the new information society, so far has no economic rationale behind it.

b) at the same time, man has gone beyond the frontiers of science. Clearly in physics (e.g. all science-fiction movies on robots)

- scientists + public opinion always believed that science was so powerful that it could always correct itself, it could always find new techniques to compensate what had been wrong at one stage of the process.



L'EUROPA CHE CAMBIA:
LA SFIDA CULTURALE

EUROPE IN TRANSFORMATION:
THE CULTURAL CHALLENGE

L'EUROPE EN MUTATION:
LE DEFI CULTUREL

EUROPA IM WANDEL:
DIE KULTURELLE
HERAUSFORDERUNG

CULTURA-TECNOLOGIA-
ECONOMIA
Firenze, 25-28 Marzo 1987

CULTURE-TECHNOLOGY-
ECONOMY
Florence, March 25-28 1987

CULTURE-TECHNOLOGIE-
ECONOMIE
Florence, 25-28 mars 1987

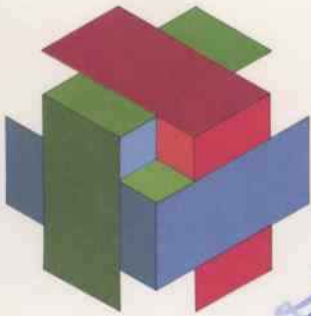
KULTUR-TECHNOLOGIE-
WIRTSCHAFT
Florenz, 25.-28. März 1987

Not true anymore.

Irreversible processes that cannot be stopped (e.g., the decommissioning of nuclear plants, storage of radioactive wastes)

And yet in bio-engineering there is little new thought from ~~it~~ within preventing to go beyond that frontier. . . .

c) choice of technologies as a fund-
amental question. Fundação Cuidar o Futuro is this period of industrial society, comparable to "capital" at the beginning of industrialization.



L'EUROPA CHE CAMBIA:
LA SFIDA CULTURALE

EUROPE IN TRANSFORMATION:
THE CULTURAL CHALLENGE

L'EUROPE EN MUTATION:
LE DEFII CULTUREL

EUROPA IM WANDEL:
DIE KULTURELLE
HERAUSFORDERUNG

CULTURA-TECNOLOGIA-
ECONOMIA
Firenze, 25-28 Marzo 1987

CULTURE-TECHNOLOGY-
ECONOMY
Florence, March 25-28 1987

CULTURE-TECHNOLOGIE -
ECONOMIE
Florence, 25-28 mars 1987

KULTUR-TECHNOLOGIE-
WIRTSCHAFT
Florenz, 25.-28. März 1987

2. The social goals of all groups/nations

a) the cultural roots

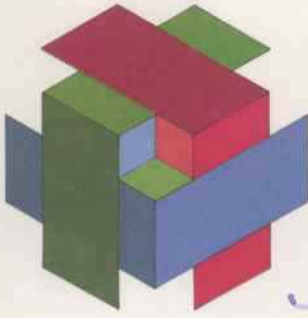
b) the goals geared to human person

c) the interconnections as part of
one's own identity

d) the importance of social actors
as great as the issues themselves
! women

Fundação Cuidar o Futuro





L'EUROPA CHE CAMBIA:
LA SFIDA CULTURALE

EUROPE IN TRANSFORMATION:
THE CULTURAL CHALLENGE

L'EUROPE EN MUTATION:
LE DEFI CULTUREL

EUROPA IM WANDEL:
DIE KULTURELLE
HERAUSFORDERUNG

CULTURA-TECNOLOGIA-
ECONOMIA
Firenze, 25-28 Marzo 1987

CULTURE-TECHNOLOGY-
ECONOMY
Florence, March 25-28 1987

CULTURE-TECHNOLOGIE-
ECONOMIE
Florence, 25-28 mars 1987

KULTUR-TECHNOLOGIE-
WIRTSCHAFT
Florenz, 25.-28. März 1987

3. Humane governance

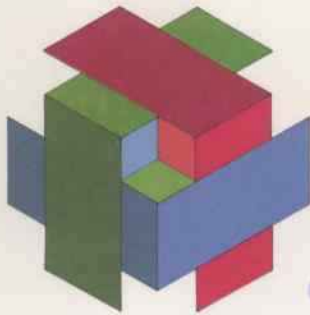
a) politics-show

b) limits of present democracy
(one-sided)

c) interna/org. ONU — attitude of France supporting
an army man

d) complexity, system science

Fundação Cuidar o Futuro



L'EUROPA CHE CAMBIA:
LA SFIDA CULTURALE

EUROPE IN TRANSFORMATION:
THE CULTURAL CHALLENGE

L'EUROPE EN MUTATION:
LE DEFİ CULTUREL

EUROPA IM WANDEL:
DIE KULTURELLE
HERAUSFORDERUNG

CULTURA-TECNOLOGIA-
ECONOMIA
Firenze, 25-28 Marzo 1987

CULTURE-TECHNOLOGY-
ECONOMY
Florence, March 25-28 1987

CULTURE-TECHNOLOGIE -
ECONOMIE
Florence, 25-28 mars 1987

KULTUR-TECHNOLOGIE-
WIRTSCHAFT
Florenz, 25.-28. März 1987

4. The media as a new ^{social} actor.

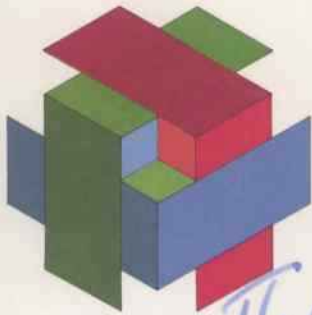
Fundação Cuidar o Futuro

II - au ^{2^e} ~~seul~~ aspect:

la question des limites
ce q l'on découvre à la Ψ
la logiq de la non-lécl.

l'information ne peut être mise
jusqu'où l'on peut contemporer
(chemin de la corruption)

Fundação Cuidar o Futuro



L'EUROPA CHE CAMBIA:
LA SFIDA CULTURALE

EUROPE IN TRANSFORMATION:
THE CULTURAL CHALLENGE

L'EUROPE EN MUTATION:
LE DEFI CULTUREL

EUROPA IM WANDEL:
DIE KULTURELLE
HERAUSFORDERUNG

CULTURA-TECNOLOGIA-
ECONOMIA
Firenze, 25-28 Marzo 1987

CULTURE-TECHNOLOGY-
ECONOMY
Florence, March 25-28 1987

CULTURE-TECHNOLOGIE -
ECONOMIE
Florence, 25-28 mars 1987

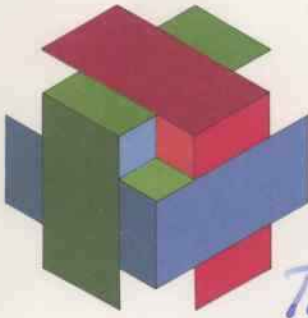
KULTUR-TECHNOLOGIE-
WIRTSCHAFT
Florenz, 25.-28. März 1987

II. Quelles tâches pour les intellectuels?

- ~~novelisation/ des acteurs sociaux~~
- une Eglise qui est intervenue/ solidaire

Fundação Cuidar o Futuro





L'EUROPA CHE CAMBIA:
LA SFIDA CULTURALE

EUROPE IN TRANSFORMATION:
THE CULTURAL CHALLENGE

L'EUROPE EN MUTATION:
LE DEFI CULTUREL

EUROPA IM WANDEL:
DIE KULTURELLE
HERAUSFORDERUNG

CULTURA-TECNOLOGIA-
ECONOMIA
Firenze, 25-28 Marzo 1987

CULTURE-TECHNOLOGY-
ECONOMY
Florence, March 25-28 1987

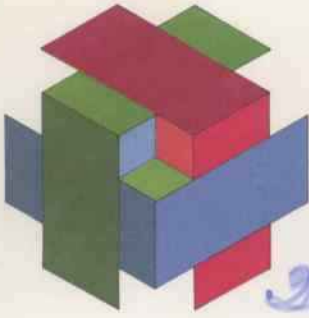
CULTURE-TECHNOLOGIE-
ECONOMIE
Florence, 25-28 mars 1987

KULTUR-TECHNOLOGIE-
WIRTSCHAFT
Florenz, 25.-28. März 1987

III. Shifts in paradigms

- 1) History not linear
made of discontinuity, of phases
not a quantitative, not a cumulative
process,
its moments don't make up a sum total
rather, rather qualitative + differentiated,
future is not predictable
[but ethics are in each moment.]
new way to perceive the succession of
events. (read the history in the Bible!)

Fundação Cuidar o Futuro



L'EUROPA CHE CAMBIA:
LA SFIDA CULTURALE

EUROPE IN TRANSFORMATION:
THE CULTURAL CHALLENGE

L'EUROPE EN MUTATION:
LE DEFIL CULTUREL

EUROPA IM WANDEL:
DIE KULTURELLE
HERAUSFORDERUNG

CULTURA-TECNOLOGIA-
ECONOMIA
Firenze, 25-28 Marzo 1987

CULTURE-TECHNOLOGY-
ECONOMY
Florence, March 25-28 1987

CULTURE-TECHNOLOGIE-
ECONOMIE
Florence, 25-28 mars 1987

KULTUR-TECHNOLOGIE-
WIRTSCHAFT
Florenz, 25.-28. März 1987

g.) Uncertainty (change inevitable) ~~more (fast than) light~~

- a) events as probable
- b) laws not forever
- c)

Fundação Cuidar o Futuro

- La société et l'économie sont défr. de ^{URSS} l'ourd-cult. et de l'éc.
 - des biens pour les 2
 - Face à des situ. où l'éc. est pe. par les besoins soud-cult. — c'est ce à l'URSS
 - ∴ gde réforme à tous les niveaux
 - Pour voir réf. radicale? (on dit "rév")
 - l'écon. traverse 1 période de pré-crise, pourquoi?
 - il y avait rupture entre écon. et b. s. c.
 - bureaucratie
 - 17.000.000 -> 16% pop. active d'admin.
 - comment cette rupture?
 - le méch. écon. en cause ^{type adm.}
 - haute / centralisé
 - du haut vers le bas
 - "commande"
 - c'était peut-être le centralisme ^{et "commande"} posant des questions à la démo.
 - Berlin ¹⁹⁴⁸ : il y a une chose de paradoxale
 - le méch. n'est pas seule/dénoncé d'après 2 ans mais de puis le début (d'après Staline)
 - on essayait de faire qq chose au plan écon.
 - qq chose basée entre ^{deux} l'éc. et les biens soud-cult.
- réforme global

Fundação Guindar o Futuro

5th General Conference

Amsterdam, 1-5 September 1987

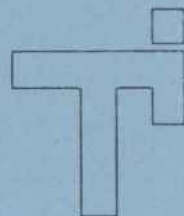
E A D I

EUROPEAN ASSOCIATION OF
DEVELOPMENT RESEARCH AND
TRAINING INSTITUTES

ASSOCIATION EUROPÉENNE
DES INSTITUTS DE RECHERCHE
ET DE FORMATION EN
MATIÈRE DE DÉVELOPPEMENT

KONINKLIJK INSTITUUT VOOR DE TROPEN

ROYAL TROPICAL INSTITUTE



Fundação Cuidar o Futuro

Andropov

- redresser l'écom. pour donner
un rôle d'ant-garde au parti

- Gerasimov: affaiblir le rôle du parti

- disciples de Solidarnosc

lutte cbr la nomenclature

- fondamentales pour redire le rôle du parti

- par un effort direct pour créer des acteurs
mais créer la spontanéité pour qu'ils
peuvent émerger

Fundação Cuidar o Futuro

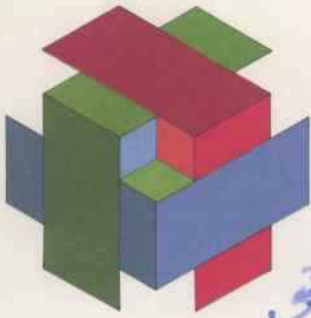
N A M E:

new need: individuality (may be fostered by new products)

↓ indiv. life / inter-pers. life / more aut.
↓ our society stops being individual

- new tech. have same effect as in ind. new products had
 - poor c. produced advanced techn.
 - not intermediary
 - over consumption for new products
- during Enlightenment + ideology of progress
we thought that this would produce a dem. society
 - why most adv. societies created nazism?
 - N hum. not rationality / domina / exploit / nuclear war
- specificity / \neq / identity / $n_{10} \rightarrow n_{\infty}$ (racism)
 - against culturalists \rightarrow to accept criteria of rational thought + action
 - process from one level to another \rightarrow not necessarily through rational steps
 - process of modernity has nothing to do w. rationality
- \neq voids de...
- in LA there are no social actors - they were integrated in the site

Fundação Cuidar o Futuro



L'EUROPA CHE CAMBIA:
LA SFIDA CULTURALE

EUROPE IN TRANSFORMATION:
THE CULTURAL CHALLENGE

L'EUROPE EN MUTATION:
LE DEFI CULTUREL

EUROPA IM WANDEL:
DIE KULTURELLE
HERAUSFORDERUNG

CULTURA-TECNOLOGIA-
ECONOMIA
Firenze, 25-28 Marzo 1987

CULTURE-TECHNOLOGY-
ECONOMY
Florence, March 25-28 1987

CULTURE-TECHNOLOGIE-
ECONOMIE
Florence, 25-28 mars 1987

KULTUR-TECHNOLOGIE-
WIRTSCHAFT
Florenz, 25.-28. März 1987

3) Beyond the dichotomies

a) To think in terms of systems

b) Subject/object → Morin (cit. of. Ruzicka)

c) coming back to the sources ^{of the} ^{Christian} ^{religion}
or jumping ahead ^{mysticism} ^{Father} ^{of the Church} ^{and} ^{ecclesiastics}

Fundação Cuidar o Futuro

(I)

pp 12

(III)

- Le lieu d'où parle l'auteur:
non celui de la "pure" objectivité
non celui de la "totale" subjectivité
mais celui où l'objectivité
est prérie de la subjectivité.

Deux remarques :

1) L'auteur rejoint toute la pensée scientifique contemporaine : a) le sujet est retenu dans l'observation de l'objet ;

b) c'est par un processus de continue réitération que le sujet peut "dire" \overline{q} chose sur l'objet ;

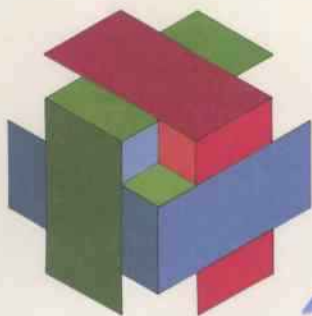
c) \overline{H} observation est provisoire et incertaine, un résultat du jeu des probabilités

2) L'auteur se situe d'emblée au cœur de la signification la + profonde du mouvement des \overline{f} au plan philosophique :

a) le sujet et l'objet coïncident ;

b) le sujet ne peut observer l'objet qu'en créant une distance de soi à soi :

- par l'analyse \overline{f} ique ; - par l'effet de miroir agrandissant de ce qui se passe dans les groupes \overline{f} . J'aurais aimé que l'A. prenne en exemple les mots de S de B dans "La force de l'âge" : "le paysage que nous nous faisons par vu, n'existe pas".



L'EUROPA CHE CAMBIA:
LA SFIDA CULTURALE

EUROPE IN TRANSFORMATION:
THE CULTURAL CHALLENGE

L'EUROPE EN MUTATION:
LE DEFI CULTUREL

EUROPA IM WANDEL:
DIE KULTURELLE
HERAUSFORDERUNG

CULTURA-TECNOLOGIA-
ECONOMIA
Firenze, 25-28 Marzo 1987

CULTURE-TECHNOLOGY-
ECONOMY
Florence, March 25-28 1987

CULTURE-TECHNOLOGIE-
ECONOMIE
Florence, 25-28 mars 1987

KULTUR-TECHNOLOGIE-
WIRTSCHAFT
Florenz, 25.-28. März 1987

4) Confrontations between One + Plural

a) Einstein focussed on one equation;
yet, ≠ pictures,

b) recent Congar's views on thought/Church,
God as 3 persons, how much he regrets
that the Creed starts with "God the Father al-
mighty- - -"

Fundação Cuidar o Futuro

421 - Pensée contextuelle
- méthode

↓

SAGESSE

Pensée / présence de l'Esprit
qui remplit le monde

Fundação Cuidar o Futuro



Por favor devolva o duplicado com a resposta
Veuillez joindre ce duplicata à votre réponse

• constante des
souv. / s :



INTERACTION
COUNCIL

Paris, 25 to 27 April 1985

à la compl.
soit + se ou + ft. est j. long. sont d'irresponsabilité
de souv. à moyen ou à long terme

visiterse du changes

• le rythme électoral est très court
par rapport à la longueur des entreprises

• l'espace de manœuvre des souv. ^{droit acc 15}
est réduit par rapport aux ^{question}
et " " à la croissance

- baisse de taux de croissance
conduit à absence d'innovation
Fundação Cuidar o Futuro

- pourquoi à l'ETA aucun n'a osé parler
d'innovs ? taux croiss. réduit
impôts élevés → pas d'élus
ou aide au TM ∴ pas élus

• compl. managel et économie

- à la pol. étrang. la volonté d'un l.
peut changer les choses

Soudaine / toutes les choses sont devenues
+ complexes

• d. celles j. devenues + compl.
il faut trouver points of entry

- probl. les + compl. trouvent leur soluf
par le choix du port of entry
il n'y aura pas de nouveau Bretton Woods
tant q l'on ne tombe pas d'accord sur
l'inconfiabilité d'une seule monnaie
- révision de 80 a aidé les PVD à comprendre
q leur dev / dépendait de la croissance des
les pays industr.
- combiner élect. → voie de réduction
+ souv. → complexité

ex: grève des infirmières

- le profil des ~~gouvern~~ leaders change avec la confl.
Fundação Cuidar o Futuro
cult, econ. au sens large de ce concept,
la compréhension des processus de problèmes
et des probl. macro-économiques
- l'objectif général: le centre est l'U!
avons-nous fait q chose pour améliorer
la vie de l'U?

- la participat complexifie la prise-de-décision
mais au-delà des slogans
il nous manque l'expérience et l'éclairage
théoriques (eg. reboiser l'E.)



Deputado do Parlamento Europeu

Okita

30, 10⁶ dol. from Japan
to be recycled for dev. ^{ing} c.
for 3 y.

50, 10⁶ — for next 5 y. in ODA

3, 10⁹ — invest in USA/E + some
to dev. ^{ing} c.

GNP growth: 4 to ~~in OECD~~
infla. is low / unemploy is a slow decline

disturbing facts:

large external balances in OECD area

(on basis of current policies USA doesn't improve
and twin deficits are unsustainable)

cause: low savings < public
< private

within E., imbalances can have a bad impact

↓ open, flexible E. market

but this won't destroy the imbalance

"imaginative muddling through approach"

to add up Neg/Brazil/S Korea debt
doesn't make sense



Deputado do Parlamento Europeu

LA debt of public sector

↓ borrowing from private

↓ leading to inflation + preventing invest

inde^d c. share 2 things with dev. c.

- serious ecological problems
- continuous large packets of people living in abs. poverty (600 million)

79-83 - Fed. Reserve authority by 400!

Fundação Cuidar o Futuro

→ plan Marshall de la connaissance --- ?!

↓ ceux qui savent céder leur savoir à ceux q ne savent pas

Kurt

principles of GATT eroded because of protectionist measures

Hassan

- "complex/uncert." → replacing "sovereign state"
- gov. is not any more the resp. of a particular state

- R tendé pendu o: State/Nation/Govern

↓ whether the role of Gov. is accepted by all popula/

↳ the Gov
- CONSENT as a crucial question -
- nat/self-govern/



→ States as one form of sovereignty

- not only individuals
but also profess. org should have
citizenship

- regional / inter-reg. progr.

euroasian ?

↓ to deal with regions as such
to find some institutionalized
form for each region ~~form~~

Fundação Cuidar o Futuro





Deputado
do Parlamento Europeu

Problèmes de gouvernance :

1. L'éclat/du politique

- le résultat de la politics-show
- l'effondue/idéologie
- le pragmatise des actions
- l'éclatisme des équipes

2. La complexité du politique

- l'interdépendance prospective/

11h N° José Pires
Renaud-Barrault

Fundação Cuidar o Futuro



Deputado
do Parlamento Europeu

a. D'un univers de complexité,
le leader politique doit diriger.
Il lui faut la capacité de voir les
dosses projetés à le temps et l'organi-
sation nécessaire pour réaliser
les sous-systèmes, où l'encastrer les fixer.

Fundação Cuidar o Futuro



Deputado
do Parlamento Europeu

1. La complexité signifie l'introduction des facteurs interdépendance dans les variables qui forment l'équation politique. Aucune domaine de politique ne peut être vu isolément. Tout se tient.

Mais les combinaisons formées changent sans arrêt. Les mêmes causes produisent, à d'autres moments, d'autres effets. L'interférence mutuelle des facteurs n'est pas constante. Le bruit de fond se déplace ou s'accroît, et à chaque moment il faut chercher la longueur d'onde où l'on perçoit ce que la société à laquelle on a à répondre.

La vitesse du changement — réel ou pressenti — est ce qui rend la complexité "visible". Car complexité il y a en tous dans la fonction de gouverner.

Aujourd'hui une telle vitesse en devenant apparente rend + ^{absurde} forte l'incapacité où sont les gouo. / de gouverner à moyen ou à long terme.





Deputado
do Parlamento Europeu

• Céder la complexité doit, de nos jours, aller de pair avec la compréhension de deux sous-systèmes sociaux : l'économie-avec ses (ses) composantes scientifiques, technologie, sociologie - et la culture - entendue en tant que l'intégral des univers particuliers de chacun se manifestant à la quotidien.

Les événements de la dernière année nous ont montré qu'en ce qui concerne la politique étrangère, la volonté d'un T peut changer les choses ; on avait l'impression et été j tout était devenu soudain / très simple.

Il n'en est pas de même en ce qui concerne les questions économiques. Le système mondial est atteint de nombreuses perversions q la seule volonté politique d'un dirigeant ne suffit pas pour changer, à l'échelle nationale, le cours des choses.

Au fur et à mesure q les choses deviennent + complexes, la gestion de la complexité devient de + en + la découverte "d'un point d'entrée".

Prendons un exemple : la structure institutionnelle mondiale au plan économique. Il est devenu évident qu'il n'y a pas de possibilité d'amélioration / de l'actuel \rightarrow

de l'ordre mondial tant qu'il n'y aura pas
un nouveau "Bretton Woods", c.à.d., tant
q̄ les fs rouges du système mon.éc. et fin.
ne sont pas revus et refaits à la lumière
de la situa/du monde so aus + trad.

Or, il n'y aura pas de nouveau Bretton
Woods tant q̄ l'on ne tombe pas d'accord
sur l'iconguité d'une seule monnaie.
C'est pourquoi la question de l'~~tel~~ est
aujourd'hui, de ce fait qu'un aspect d'organi-
sational, un élément-essentiel de la ~~solidité~~
restructural mondiale de l'économie

Fundação Cuidar o Futuro



Deputado
do Parlamento Europeu

d'le cadre de la CEE et 3
d'autres pays européens
on donne des incantifs pour
stimuler l'abandon de l'acti-
vité agricole, en voulant en même
temps maintenir et renforcer l'espace
rural européen ! la CEE négocie depuis
30 ans les prix agricoles mais ~~elle~~
elle est encore loin d'avoir vu l'agri-
culture d'un cadre de complexité.

Une autre difficulté vient s'ajouter
à ~~notre~~ l'incapacité où est la
classe politique de penser les choses
politiques d les termes de la succée
des systèmes.

~~C'est~~ L'interférence mutuelle
des problèmes, aspirations et enjeux
n'est pas constante. La vitesse de
changement, l'aménagement de
ces systèmes entre eux, ~~d l'univers~~
~~politique~~ semble empêcher de
penser à long terme conduire au
court terme, "au "coup par coup".
Et pourtant, comme le disait M. Rocard,
c'est ce contexte même qui demande le long terme.



Deputado
do Parlamento Europeu

4
~~2. (L'incapacité de faire l'action
de gouverner à moyen ou à long
terme)~~

2. La complexité ne l'est pas
unique / d'instinct - ce qui la rend
redoutable c'est qu'elle ^{engage} ~~implique~~ la durée.

La longueur des entreprises qui
naissent de l'action politique se répand
d'le vaste océan du temps. Mais com-
ment y faire face, ~~les décideurs~~, les
assumer, en porter les responsabilités
face aux rythmes électoraux si courts?

Fundação Cuidar o Futuro

^{vient} ~~Par contre~~, la complexité des ^{travaux}
non des enjeux, mais des acteurs ~~de~~ on peut
~~mouvements populaires~~ ~~laisse~~ percevoir
un mouvement en sens inverse :

Les populations se fatiguent des
problèmes; veulent tout réduire
à une expression très simple;
font appel, quoiqu'incoscientement,
aux perspectives optimistes et
pacificatrices ^{pour} ~~de~~ leurs angoisses
flottantes.



Comment ceux qui gouvernent
peuvent à la fois répondre à une
exigence du long terme et s'accomo-
der d'une demande du nouveau
et de l'immédiat?

Fundação Cuidar o Futuro



Deputado
do Parlamento Europeu

- C'est évident q la complexité 4A se situe au niveau des enjeux et au niveau des acteurs sociaux.

En ce qui concerne ceux-ci, la définition même de système exige q enjeux et acteurs sociaux soient définis ensemble, d l'effet de leurs interactions rétroactives réciproques.

Mais la participation des acteurs à la prise-de-décision complexifie le processus. En même temps, on n'a ni l'expérience ni l'éclairage théorique pour pouvoir articuler la complexité et la gérer.

(Exemple: la situation des réfugiés en Europe q la guerre en France est venue éclairer. Conférence de problèmes très divers.) ~~(H. Obs.)~~

✓ Russell Ackoff: "mers"
"mini-mers"



La complexité jette une lumière nouvelle sur le concept de "facteurs sociaux".
Qu'il s'agisse de questions de travail et d'emploi, l'on fait appel aux syndicats et au patronat, on se situe d'emblée dans une période de réflexion. Il y a des mouvements sociaux dont la rétroaction est coûteuse mais qui représentent de façon adéquate la nouveauté sociale à un moment donné.

Les aut. publiques auraient le + gd intérêt à maintenir le dialogue avec de tels mouvements sociaux à la mesure où ceux-ci représentent à un moment donné l'effleurement à l'interface de la famille sociale de tendances et perspectives qui autrement ne se font pas entendre. Mais les questions sont nombreuses : faut-il valoriser l'éphémère ? Quel est le rapport entre l'éphémère et les ~~autres~~ aspirations sociales ?



Deputado
do Parlamento Europeu

8. Plus la réalité se complexifie ¹³
et plus la personne humaine
devient centrale.

Il s'agit non seulement d'une exi-
gence éthique mais aussi d'une exigence scien-
tifique. Les outils que nous avons devant nous
à la période post-industrielle ~~ne~~ peuvent résoudre
des problèmes mais ne peuvent pas compor-
ter d'ambiguïtés.

Au contraire, la personne humaine
est la seule qui peut cohabiter avec l'ambi-
guïté, celle-ci étant le terrain où la création
peut émerger. (pp. 15, 18, 19)

Ambiguïté est l'autre usage de l'in-
certitude. ~~rien n'est absolu ni définitif.~~
Seule l'action est impérative.

L'incertitude conduit souvent à
l'hésitation. Celle-ci est la preuve la + évidente
du refus de la complexité - c'est parce qu'on
éviterait le plus ou le (niveau) réductrice
qu'on se réfugie à la paralysie de l'action.

